

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 1 cor. 70 bani, 1/2 an 5 cor., 1 an 10 cor., 1 an 20 cor.
Pentru duocora la casă cu 20 bani pe lună mai mult.

Pentru România:

1 lună 2 cor. 40 bani, 1/2 an 7 cor., 1 an 14 cor., 1 an 28 cor.

Pentru România și străinătate:

1/2 an 10 franci, 1 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

INSERTIUNILE

Un fir garmond prima-dată 14 bani, a doua-oră 12 bani
a treia-oră 10 bani.

Redacția și administrația: Strada Poplădoi Nr. 15.

Se prenumără la poște și librării.

In România

abonamentele se fac la Agenția de Publicitate Carol
Schulder București, strada Șelar, 10.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscrise nu se însoapă.

Numeri singuratici la 10 bani se vând în Sibiu: la librăria „Tipografică”, societate pe acțiuni. — În Alba-Iulia la librăria Weiss Bernat „la loterie”.

TRIBUNA

Nebunie criminală.

Din toate părțile ne sosesc știri de spre confiscarea broșurei „Dar de Paști”, adăosă la „Foiașul poporului”.

Ce trebuie să fie? Biografia lui Ioan Buteanu, — între altele — care în 1848 a luptat pentru dinastia habsburgică și a murit torturat în modul cel mai groznic de către Maghiari.

Această biografie le-a sărit în ochi Maghiarilor. În Ungaria liberală nu e permis să scrie nimeni despre eroii, cari „și-au vărsat sângele pentru asigurarea tronului lui Francisc Iosif I”. Toți aceia sunt „trădători de patrie”, a căror amintire trebuie ștearsă nu numai din mintea celor vii, ci și de pe paginile istoriei.

În Ungaria liberală numai preamărirea lui Kossuth Lajos și a soților săi rebeli este permisă. Detronatorii habsburgilor nu numai e permis, dar trebuie să fie preamăriți, ridicăți în slava cerului și prezentați ca model pentru generațiile viitoare. Iancu și ceilalți conducători din 1848 ai Românilor însă, o, aceștia sunt numai niște „bandiți”, niște „șefi de hoți”, niște „trădători ordinari” a căror amintire trebuie stărpită.

Astfel rezonează Ungaria oficioasă. Sau nu? În Ungaria procurorii în primul rând sunt agenți politici, cari la comanda guvernului descoperă la trădători de patrie pretenziunile de vre-o câteva decenii încoace, și totuși n-au terminat.

Pentru ea s-a câștigat un titlu de existență și înaintarea pe scara oficială, ei caută par’că o luminare să se afle ceva priacă de a mai întemnița câte pe-un „dacoromân”, „panslav” ori „pangerman”.

În timpul din urmă avem două cazuri de acestea: Confiscarea „Cărții de aur” și a broșurei „Dar de Paști”.

Prima este o colecție de date istorice, o descriere obiectivă a faptelor, așa cum se prezintă acestea în timp, cum s-au petrecut. Maghiarii însă nu pot suferi, ca trecutul să fie prezentat într-altă lumină, decât numai privit cu ochii govinismului și ai grandomaniei lor naționale.

Broșura „Dar de Paști”, cuprinde poezii populare și o biografie a unei persoane istorice, pe care ori-cât ar voi Maghiarii nu o pot șterge dela pasivul lor.

Lumea cunoaște deja luptele dela 1848 în deplină lumină. Știe ce au făcut Maghiarii și ce am făcut noi. Știe că Maghiarii au voit să răstoarne dinastia și să nimicească naționalitățile, dar’ noi am apărut tronul și ne-am apărut existența națională.

Toate acestea le știe lumea. Toate acestea sunt fapte istorice, cari nu se mai pot schimba. De ce atunci goana procurorilor contra a tot ce se scrie despre aceste evenimente din parte ne-maghiară?

Prin astfel de proceduri fără nici un rost, în loc să se arunce un vâl peste cele trecute, se măresc numai animositățile. În loc să stingă focul urei și al dușmăniei de odioasă, îl aștigă tot mai tare. Procurorii, juzii de instrucție și celelalte organe ale puterii de stat, cari adormesc din casă în casă pe la țărani nostri să confiscă broșura „Dar de Paști”, cred ei oare, că prin această fac servicii statului?! Toamă contrarul. Goana aceasta pe cât de nebună, pe atât de zădărnice, contribuie în mod foarte însemnat la înrădăcinarea convingerii, că Maghiarii și-au pierdut mințile, că nu mai știu cum să ne amărească zilele și că până și cele mai nevinovate manifestări de viață ale noastre, sunt amenințate cu înăbușare dela partea aceluiași de stat, care în mare parte se razimă pe umerii nostri.

Ceea-ce face guvernul maghiar formează o dovadă nerăsturnabilă, o govinismul dela vre-aste trece în nebunie. Sau nu e cea mai mare nebunie să se spezeze din banii statului aproape la o sută de mii de coroane pentru primăria zădărnice prin cele sate și cătune românești întru căutarea unei broșuri populare, care după ce trece ajunge dela unul la altul, din mână în mână, până ce se pierde la Stan ori la Bran?

Alăta logică ar putea să aibă și procurorii maghiari, că poporul nu va ține un fascicul de poezii populare legat în lux, ca să-l poată prezenta la orice moment agenților de confiscare. Abstrăgând deci dela faptul, că nimic agitat, nimic contrar statului, nimic contrar adevărului nu se cuprinde în broșura din chestiune, ideea confiscării ei dela vre-o trei-patru mii de oameni în sine e absurdă.

Și totuși se fac spese, și totuși autoritățile bat satele, căutând potcoave de cai morți. Ce le pasă lor? Numai diurne grase să capete. Știu ei doară, că în ori-care oază țeară nu se va nimici, agitația de broșura înorimantă a Românilor nu vor pune mâna pe coasă și pe topor să măcelărească pe Maghiari.

Nebunia aceasta a guvernului maghiar, comisă prin înscenarea acestor nouă persecuțiuni mai e și criminală. Căci e crimă să împrăție cineva banii țării pentru nebunii. E crimă, că guvernul încontinuu se tulbură liniștea cetățenilor pașnici sub tot felul de pretexte absurde.

E crimă... dar’ în fine însăși existența guvernului maghiar în felul lui de atăzi este o crimă comisă contra a peste zece milioane din locuitorii țării, cari cu mâinile în sin priveau sbaterile histerice ale unor indivizi bolnavi de grandomanie — până când odată își vor pierde răbdarea.

Așa cum se desvoolă lucrurile în Ungaria, nimeni nu e sigur de stăpânirea îndelungată a păcii. Guvernul maghiar și procurorii meșteșugit nutresc focul învrăjbirii popoarelor, cari alcătuiesc statul. Sub titlul, că ei lucrează la crearea unității naționale maghiare nu fac altceva, decât slăbesc baza statului, seamănă ură și zădărnice, înăspresc raporturile într-ata, înăfă este imposibil să mai poată dura mult încordarea actuală.

Dacă în ceasul din urmă Maghiarii mai pot asculta de vocea minții sănătoase, atunci lasă istoria să-și urmeze cursul ei regulat. Lasă-ne să ne desvolum în pace, să ne cunoaștem trecutul. Nu sugruma istoriografia română, căci prin aceasta lor își strică mai mult. Dacă totuși ne-au luat, dacă din toate ramurile vieții de stat ne-au scos, dacă departe ne țin dela ori-ce manifestare națională, lasă-ne barem, ca în sanctuarul familiei noastre să ne închinăm memoriei aceluia, cari glorie au câștigat numelui românesc.

Sibiu, 9 Iulie 1902.

Reforme administrative. În ministerul de interne se lucrează cu multă stăruință la pregătirea mai multor proiecte de reformă administrativă, între care reforma legii comunale, regularea imigrării și a emigrării. Aceste proiecte vor fi prezentate camerei la toamnă, îndată după deschiderea noului sesiuni parlamentare.

Visita lui Victor Emanuel la Petersburg. Împrejurarea că regele Italiei începe vizitele sale la curțile străine cu Petersburgul, indică, că pe el îl împreună simpatii tari personale cu autoarafia dela Neva. Visita aceasta mai reamintește și faimele, cari arătau în voiala austro-rusă că sdruncinată și pe cale de a fi înlocuită cu una italo-rusă. O astfel de desvotare a lucrurilor nu e exclusă, dată fiind promovarea continuă a aspirațiilor Italiei prin influența mitorică ce a știut să-și câștige principele Muntenegrului asupra regelui italian. Faptul, că o foaie italiană oficială vorbește chiar acum despre alianța cu Austria ca despre o căsătorie încheiată din motive isvorite din rațiune și lipsită de

orice colorit mai cald, nu e chemat a prezenta călătoria grăbită a regelui într-o lumină mai puțin suspicioasă.

Pactul ungaro-croat. Partidul național croat este decis să nu cedeze nimic din punctul de vedere croat în chestia pactului cu Ungaria. Dacă în urma acestei înțelegeri, cele două comisiuni regnicolare nu ar putea ajunge la înțelegeri, va decide Corvina.

Trei alegeri. Contele Apponyi Albert, președintele camerei ungare, a luat dispozițiuni, ca în trei cercuri electorale vacante să se fixeze ziua alegerii, anume în ceroul Szalka, Szobránc și Cristian. Alegerile se vor face încă în decursul lunii Iulie.

Întâlnire de suverani. Din Roma se vestește, că regele Italiei, Victor Emanuel, în drumul său, ce-l va face la toamnă la Cetinje, se va întâlni în Carraro cu monarhul nostru Francisc Iosif I.

Congresul de pace. Conferința interparlamentară, după-cum se știe, se va ține anul acesta la Viena, în 10 Septembrie. Cu această ocaziune se vor aranja în Viena mari sărbări, al căror program deja de pe acum se trimite tuturor grupurilor interparlamentare.

Cehii tineri și renunțarea. Din Praga se anunță, că clubul Cehilor tineri a decis să facă propuneri în dieta din Praga, ca renunțarea moștenitorului de tron să se anuleze și dietei provincialele de bome să se formeze alios obiect de discuție, ca în parlamentele din Pesta și Viena.

Tripla alianță și Maghiarii. Din incidentul condamnării redactorului german Korn, „Leipziger Neuesten Nachrichten” caracterizează foarte potrivit atitudinea plină de veselnicie a Maghiarilor în fața noului încheierii a alianței triple. Ele zic: „În momentul acesta când nu mai pot de bucurie pentru-că s-a încheiat din nou alianța-triplă, trebuie să menționăm, că pe aliații nostri nu-i ține în raportul cel vechiu dragostea față de ochii albaștri ai Germanului, ci considerarea curent egoistă la propriul lor avantaj, care se împreună foarte frumos o ură înverșunată contra aliatului, de care ești legat. Pentru-că cum basmul despre dragostea cătră German din imperiu, care nu e de loc influențată de ura contra Germanilor din Ungaria, putem fi cruțați. Ar tre-

bui să fim niște idiști de sentimente, niște eunuchi naționali, dacă atitudinea bătărană a govinismului față de conaționalii nostri ar rămâne fără reacțiune asupra simțirii noastre. Cum putem fi prietini bun cu cel-ce măcelărește pe poporul frate? N-ai o-și face: Sângele comun al originii e mai gros ca apa tuturor convențiilor scrisese.

Patru interpellări pentru „Gottterhalte”. Kossuthistii au pornit o goană teribilă contra imnului „Gottterhalte”. Nu mai puțin de patru interpellări se vestește că se vor face în dieta în Septembrie pe tema imnului dinastiei. Prin aceasta voiesc gălăgioșii kossuthiști să-și dovedească patriotismul și intransigența națională. Adeoc prin bruscarea dinastiei.

„Sunt hotărât să eșecut legea”.

Așa glăsuiește în năpraznicia sa Escolența Sa dl ministru de instrucție și culte Wlassics Gyula, în circularul său adresat forurilor noastre supreme bisericești. Și la ce se referă năpraznicia sa hotărâre!

La învățarea limbii maghiare impusă în școlile noastre populare prin o lege sancționată, care există de 23 de ani.

Lucru frumos și bun! Față de o lege sancționată totrespectul. Respectăm noi Români tot felul de legi și — toate legile.

Dar’ între respect față de lege și eșecutarea faptică a legii, care demandă însușirea unei limbi, a unui idiom cu totul străin de firea, simțirea și gândirea aceluia, cărora se impune legea existentă de 23 ani, este o mare distanță. Distanță ca între cer și pământ. Această o va recunoaște și dl Wlassics, căci altfel n’ar fi venit la hotărârea sa, ca să eșecute după 23 ani legea neeșecutată față de naționalități și în special față de Români.

Învățarea, adeoc gândirea și simțirea în limba maghiară o cere azi dl ministru dela copiii nostri, dela noi și dela toate naționalitățile existente în Ungaria.

Cere dl ministru de instrucție, cere guvernul, cere toată societatea maghiară un lucru — imposibil!

Zicem, imposibil! Căci dacă în 23 de ani despre aceasta nu s-a putut convinge, i-o mai spunem de nou și-i vom mai spune, ca să știe, că lucru imposibil ne cere.

În năpraznicia sa ungurească dl ministru, deși el nu ne crede, mai târziu va trebui el sau urmașii săi să recunoască, că învățarea limbii maghiare nici din eventuala dragoste față de acea-

FOIȚA „TRIBUNEI”

DEMONUL.

— Roman —

52

K. W. Clifford.

(Urmare).

— Cum e? întrebă Percy, care reșona astfel, că dacă e frumusețea nu-i nici un necaz.

— E frumusețea, puțin plătitoare și cam greoaie. Privea tablourile de arândul și puneă iocile câte-o întrebare cumințe.

— Dar’ totuși poate că o iubește. Nu înțeleg de ce-ar lua-o de nevastă dacă n’ar iubi-o.

— E un băiat foarte plăcut și fata aceasta e îndrăgită de el. Poate crede, că pretinde cuviință să o ia și nu-i pasă ce va fi de el. Am observat aceasta deja în noaptea trecută. Nu cred însă nici aceea, că barem încâtva ar plăcea-o.

— Da, dar’ vezi — zise Mr. Ives trăgând ca totdeauna — un timp oare-care îndosebi căt va dura agitația ziaristică îi va fi fidel și se va împăca cu situația.

Așa cred, că natura multor bărbați e de felul acesta.

— D-ta ești foarte sincer, Percy — zise Mrs. Ives fîșind. Oare d-ta față de cine ești fidel, față de mine, sau față de situație?

— Față de amândouă. Durere, înzadar mă năpustesc deja de câțiva ani să mă espun ipotei, până acum încă n’am dat de nici o femeie, care să fie deamă să stau măcar de vorbă cu ea. Din punctul de vedere al imoralității, e o nebunie să-ți iai o nevastă prea frumoasă.

— Tu, șiretule, tu — îi zise nevastă-sa lovindu-l cu evantaliul peste umăr. Mă rămașesc, că și d-ta ești un bărbat adorabil, dar’ soartea s’rmanului meu demon mă întristează foarte mult. Poate fi amoretz în propusul seu, dar’ pe fata aceasta să o iubească este imposibil după-ce atâta timp a petrecut cu Helène.

— Dar’ pe Helène doară nu o poate lua!

— Amorul nu este legat de posibilitatea căsătoriei, deși conviețuirea poate să deștepțe amor.

Mrs. Ives însă era cu mult mai ocupată de țigărele sa, decât să se înțeleagă cu astfel de întrebări abstracte, cu toate că erau sensibile și in-

teresante. Mrs. Ives trebuia să-și facă înșă-și deducțiile. Seda distrasă, gândindu-se la Merreday.

Dacă și-a luat odată gîndul acesta în cap, o să-l ducă la îndeplinire — zise ea în sine. — Și nu există putere în lume, care să-l abată dela acest gînd.

XIII.

Mrs. Ives a avut dreptate.

— Așa-i. Omul e forțat de împrejurări, — murmură Frank din nou. — Poate o să înceteze de a mai plînge de bucurie, dacă va auzi că mă căsătoresc. Îi părea că prin aceasta va răsturna lumea din țăini și societatea întreagă va rămânea uimită. Dar’ universul întreg se i-se pună în cale, nici de aceasta nu i-ar păsa!

A doua zi după prînz i-a venit avocatul. Trebuia să reguleze o mulțime de afaceri. Între aceste Jeane era ocupată cu lucrurile căsiei, pe care le isprăvea totdeauna singură. De minea s’a pus la sfat cu Frank și frumusețea, în liniște au dezbătut toate amănuntele cununii lor. Deja de pe acum simțea toate datoritățile viitoare sale poștii și se primbla prin odaie cu acel sentiment liniștit și plăcut, că soartea totuși n’ea părăsit-o și acum a aflat deja

și un ajutor în problemele mai grele de viață și de existență.

Deodată o strigă Mr. Sampson.

— Mr. Merreday a leginat — zise — trebuie să trimitem după medic. A fost pe deplin la conștiență și a știut căt îi este de rău. Mi-a spus-o el însuși.

Simplu și liniștit i-au pus pe pat. A sosit specialistul Londrei și au comandat la patul bolnavului pe îngrijitoarea Mrs. F. Belch.

Jeane nici nu își închipuia ce o așteaptă.

— Mititica mea — zise Frank peste două-trei zile, pe când Jeane toamă îi întocmea perinele sub cap — e arăși s’au zădărnicit toate. A intervenit din nou soartea; cu toate acestea eu am făcut tot posibilul.

— O Frank dragă, nu fii îngrijorat — răspunde Jeane. — Eu sper să te vindec, întocmai cum am vindecat iarna trecută pe Charles.

— Îți mai aduci aminte când mi-ai zis, că ai fi îndestulită și cu aceea, dacă și numai înaintea ugei mele ai putea fi covor de șters picioarele, ear’ eu i-am răspuns, că bărbatul țiește în noroi pe femeia, care astfel se poartă — în lume. Eu încă așa mă depărtez din ea, că trec simplu peste tine.

— Părăsești lumea?

— Da dragă, o părăsesc. Boala din anul trecut, suferită în Cairo, mi-a dat cea dintâi lovitură, dar’ a doua boală din Italia, mi-a dat lovitura de grație. Pentru aceea m’am decis, că barem de tine să mă îngrijesc și am aflat, că ar fi bine să ne căsătorim.

Nu a observat ce ascuțit dureros au vorbele lui, dar’ Jeane cu atât mai puțin.

— Pentru ea însă ai mai fi rămas în viață — zise Jeane, făcând aluzie la Nell.

— Nu. La nici un caz n’ar fi trăit mult, dragă. Viața mea bate mai repede decât înaintea și se învîrte lumea. Menirea mi-a fost întotdeauna să mor foarte de timpuriu. Aceasta este amor unicul meu drum, pe care pot înainta destul de repede. Viața și lumea ar trebui să se oprească în loc, pentru-ca să se poată întâlni. Am cunoscut o fată, era ca un chip de ciară. Am dansat cu ea odată la Mrs. Ives; dar’ n’am ținut tactul și astfel nici n’am terminat dansul. Eu mă reped înaintea. (Va urma).

stă limbă, deocum din silă se poate în-
tâmpla. Musculatura gurii, a gâtului, a
limbii Românilor și credem și a celor
alte naționalități dispune de o înălțare
atât de fină, încât pronunțarea și învâ-
țarea limbii maghiare este asemenea tor-
turilor tantaloase. Asistat-a vre-odată dl
ministru Wlassics sau sfetnicii săi la
vre-o oră de propunere a limbii ma-
ghiare în școlile noastre populare?
Dacă n'a asistat li încredințăm, că dră-
gălașii noștri copii, fețe mai schimoșite
nici în fața unei arderi de case, a unui
potop, care răpește totul, nu pot face.

Limba germană încă este greoaie,
puțin curgătoare la exprimare și îi mai
puțin împede, dar' se învață neîmpușă.

Un filolog poliglot german 'mi-a
spus, că trei ani de-a rândul s'a ocupat,
după ce cunoștea limba finică, cu învățarea
limbei maghiare și după trei ani a ajuns la
trista experiență că a bătut apă în piua.
Dar' încă ceva! Un alt vorbitor perfect
a două limbi culte 'mi-a spus, că fiind
silit prin oficiul ce-l ocupa a învăța și
a-și însuși limba maghiară s'a trezit, după
câțva timp, că nu mai era în stare să
vorbească corect nici celelalte limbi dar'
nici pe cea maghiară. Limba maghiară
li dispune organul vorbirii numai pen-
tru această limbă, făcându-l să-și pearză
rostul pentru alte limbi.

Această constatare ne explică sta-
rea faptică pentru-ce aproape toți Ma-
ghiarii sunt neapți pentru învățarea altor
limbi.

Și dl ministru Wlassics este hotă-
rit să eșecute legea pentru însușirea lim-
bei maghiare!

Este hotărât să impună cu forța idi-
omul maghiar Românilor și naționalită-
ților nemaghiare!

Nu merge așa ușor, dle ministru,
cu impunerea limbii maghiare. Poate
ne vei destrăbui învățării, vei mai da
ordinațiuni conștitoarelor noastre, te vei
sufloia și vei trimite, poate, din înăl-
țime și trăsnește și dacă nu, Escelența ta,
urmasii, sigur, se vor convinge că totul
a fost zădărnice.

Învățătorii români cărora azi le
pui la dispoziție și salariu de stat și
o înlocuitor, vor preferi a rămâne Ro-
mâni în lipsa și sărăcia lor; vor pre-
feri a avea iubirea și stima neamului lor
decât cu vre-o câțiva creșterii mai
mult.

Circularul ce l'am publicat în nu-
mărul de ieri, este menit a deștepta pu-
terea conștiinței naționale făcătoare de
minuni, chiar și în sufletele acelor, cari
până azi încă nu-și aplecau din destul
sfânta lor chemare de dascăli, de preoți
ai culturii, de apostoli ai limbii ro-
mâne.

Pentru sarbede bunuri materiale,
jertfa vieții poporului nostru nu vei
obține o nici-odată, dle ministru.

Peste noi multe năpasti s'au des-
coperat și peptul l'am jinit.

Și se nu-l ținem azi, când suflare
de viață vine chiar din țările, unde
zeci de milioane volnice încep a se pleca
înaintea unei mâni de oameni, cari cu
tărie țin la limba mamei lor.

Vom ține sus și țara și nepătat stin-
dardul limbii și culturii românești în
vechea noastră țară și dacă, ceea-ce nu
credem, învățătorii-ucătuiri s'ar ivi —
flăcărilor îi vom da!

I. E. Pr.

Procedură justițiară maghiară.

Toplița, Iulie 6.

Observând că corespondența scrisă
din Toplița-română a deșteptat în cer-
curile mai de aproape interesate un inter-
es viu, care ne îndreptățește a spera
activitatea corectă românească și dovezi,
că aici se găsește suflete necorupte, vom
acum a descrie în câteva linii elemente pre-
cise urmele, pe cari le-a lăsat mersul
justiției maghiare în istoricul trist al de-
posedării Toplițenilor.

În cronicile cari ne păstrează con-
fuzia, urmată din inundarea imperiului
roman, special cu privire la dreptul feo-
dal din Gallia, oțim demersurile inva-
sărilor teutone față de coloniile romane.
Aici găsim un fel de deposedare, în care
vechile proprietăți romane în proporție
de 2/3, au fost luate cu forța dela cei
cucerii cu arma, dar' 1/3, parte totuși
li s'a lăsat.

Maghiarii nu se îndestulesc cu pro-
porția aceasta, ci voese a într-o duce un
sistem special, cu privire la luarea teri-
toriilor românești din Ardeal și Ungaria.
O nouă cucerire, o nouă nedreptate,
care îi duce crescendo pe Maghiarii la
acte »toplițane«.

Ne găsim administrative în sfera
rașei seculiești, în sfera încărcată de bo-

lele molipsitoare ale rasei, care nu mai
are forța de repulsiune instinctivă con-
tra procedurilor ilioale nedrepte, cu un
cuvânt contra demoralizării vieții pu-
bliche din teritoriile arondate după inte-
resele seculiești.

O mortală eșalațiune ne scârbește
întrând pe teritoriile aceste administra-
tive. Desordnarea morală în urma ace-
steia pauperismul cu fatalele sale porniri
odioase și ca culme, un govinism pornit
din înfundăturile groaze și ale ignoran-
ței au fost cuibul pretențiilor, de unde
au apărut indivizi capabili de a urma
secta juriștilor verbosiani.

A lădit administrația justițiară, care
se găsește mereu în nebulosoasele rabu-
lisme ale tripartitului și în vanitatea pe-
cătoasă a aprobatorilor și compilatorilor din
procesul de proporționare a pădurilor
urbare din Toplița-română, un model
cum se poate ajunge la scopuri neome-
nești cu cea mai mare siguranță. E în-
tr'adever tablou foarte celebru.

Poporul român din Toplița-română
constă din țărani, ear' inteligența o for-
mează trei proști. Abia acum începe a
se forma din mlađidele unor familii mai
deavoltate o inteligență mai variată. A
fost scris în cartea sorții ca procesul de
posesiune se găsească acest popor nelu-
minat, fără conducere și astfel fără
energie.

Scopul era, ca această deplorabilă
stare să dureze în decursul procesului,
pentru-ca poporul să fie condus în di-
recție contrară intereselor unei comune
românești. Mai întâiu contra dispoziți-
ilor legii pentru aronduiulă advocațională
din anul 1874 XXIV, se declară de ni-
micie plenipotența dată dlui president
al partidului național român Dr. Ioan
Rațiu, avocat al urbariaștilor. Acea-
sta mefistofelică dispoziție se aproabă
și astfel e lipsit poporul de un apă-
rător cinstit și totodată expert și cu-
noscător al drepturilor sale. În lipsa
acesteia se ridică tot felul de indivizi și
îngerându-se în mersul procesului își
arogă dreptul la cele mai frumoase
păduri din substratul procesual; lăco-
mia acestor ființe rădăcite printre Ro-
mâni nostri onești și cu credința în Dum-
nezeu este favorizată de judecătoria
primă, care avea competența a emite
un jude pentru acest proces.

Ce e de lipsă încă pentru a nimici
poporul dela țeară, când lăcomia de jo-
și dă mână frățescă cu ilioalitatea de
sua?! Astfel se pregătea sigiliu de
moarte în dosul sentențelor tribunale-
lui seculiesc din Murăș-Ogorheiu, pentru
niște țărani blânzi, muncitori, cari nu
aveau altă vină, decât că sunt Români.

După-ce oficiile administrative au
dat frâu liber lăcomiei cătorva indivizi,
dușmani ai poporului românesc, după-
ce s'au compromis moralicește total, acum
vin chiar acești indivizi îmbogății pe
nedreptul și-și arogă atotputernicie și
opresc executarea unei decizii mai
echitabile a curiei din Budapesta.

De popor, de necazurile lui, de ne-
dumerirea lui și de dreapta răsplătă
nimeni în Transilvania și în Ungaria oare
se nu-și aducă aminte?!

Dr. Cassiu Maniu.

Din Munții-Apuseni.

— O replică. —

— Iulie, 1902.

Referitor la răspunsul dlui Iosif
Gomboș din nr.ii 89 și 90 al »Tribunei«,
ce l'a dat la cele scrise de mine din
Vidra, în nr.ii 82 și 83 al aceluiași zfar,
reflectez în următoarele:

Nu a fost intențiunea mea de a 'mi
»desocăra« — cum zice preotul Abrud-
satului — »toată furia asupra unui bă-
trân de 70 ani, ci scopul 'mi-a fost, ca
îndeplinindu-mi o datorință față de bi-
serică, în al cărei serviciu m'am pus, să
contribui la aceea, ca încă la timp să se
înconjure un desastru la biserică din
Vidra-de-sus, care mai târziu ar deveni
inevitabil. M'a îndemnat a o face acea-
sta mai ales împrejurarea, că chiar în
timpul mai recent s'a vădit că unde ne
poate duce prea marea încredere într-o
persoană singuratică și tristele experiențe
cari au produs atâtă indignare și supă-
rare în credincioșii unei localități de pe
Arieșul nostru, ar trebui să ne învețe
minte, ca să nu o învățăm mai târziu
din paguba noastră proprie. Scopul meu
a fost deci moral și articolul meu a fost
scris cu cea mai bună intențiune și cu
ouget curat. Era numai de așteptat ca
dl episcop Mihail Gomboș sau fiul cu
date esate să mă combată după putință,
ceea-ce însă nici unul nici altul nu o face

și eu eram absolvat de a mai reveni asu-
pra acestor stări anormale din Vidra-de-
sus. Cum însă dl Iosif Gomboș se abate
dela obiect, și mă chiar provoacă să »de-
clar mai lămurit« aserțiunile mele, mă
văd constrins a o face și aceasta.

Cine cu atențiune și nepreocupat a
citit articolul meu, nu cred, că a aflat cu-
vânt, prin care dlui episcop Mihail Gom-
boș l'a detras din onestitate. Acolo
se zicea, că dînsul fie că nu are cuno-
ștințele necesare, fie că nu observă nor-
mele pentru chivernisirea averii biseri-
cești, destul că dînsul nu este apt pen-
tru a administra un capital atât de in-
semnat, cum ni l'representă biserică din
Vidra-de-sus. Aceasta nu o trage la in-
doială nici fiul episcopului, când ne
spune că remunerația de 120 cor. nu
este suficientă spre elaborarea rațioinui-
lui, pe care dînsul din Abrudsat l'a
compus, deși în Vidra-de-sus era per-
soană care-l putea elabora, dar' fiindcă
aceasta nu era persoana agreată a I.
episcop, a fost oprit ca să intre în
lăuntrul zidului chivernisesc, și între cari
ziduri nici răspunsul dat de dl Iosif Gom-
boș nu ne îngăduie să intrăm.

Mărturisirea dlui părinte Gomboș,
că tratamentul preotului a fost cauza că
părăsese unii biserică este un neadevăr,
căci dacă pe timpul petrecerii lui în Vi-
dra-de-sus se aflau doi bărbați rădăciți,
cari în acunsu aderau la secta pocăiților,
acești doi cu preotul local n'au avut nici
o neplăcere.

În Vidra-de-sus, de când cu depăr-
tarea dlui Iosif Gomboș, domnește li-
niște și pace și nu s'a întâmplat nici un
scandal, precum dlui susține. Dacă dl
Iosif Gomboș susține despre sine, că știe
datele mai bine decât mine, referitor la
avutul bisericii, dar' nile retace, apoi
eu știu datele statistice ale parohiei Vi-
dra-de-sus. De aici reiese, că concubi-
natele sunt în descreștere și că din cei
doi pocăiți numai unul a mai rămas,
dar' care prin preotul local și-a bo-
tozat toți prunci. Biserica ne este mică
și așa s'a dat expresiune dorinței gene-
rale, ca la zile de sărbători să se eva-
cuez corul de școlari. Acestei dorințe
învățătorul nu s'a conformat, deci voind
credincioșii a asista la serviciul divin au
ridicat încoșinel ușa corului din țifini,
după-ce învățătorul s'a împotrivit a
preda cheia dela cor.

Ne spune dl I. Gomboș, că advo-
catul dl Candrea a dat în schimbul cel-
or 320 fl. o obligațiune episcopiei. În-
treb, că oare cu ce drept a primit epi-
tropia pe dl Candrea ca debitor, când
acesta nu aparține comunității bisericice
Vidra-de-sus? Cu privire la vasul cu ta-
lerii am zis că actualul primar Ioan
Ciama ca martor ocular — poate și cu
numele arată persoana vinovată, eu însă,
fiindcă nomina sunt odiosă, voi să l'
retac, pentru-că acum biserică din Vi-
dra-de-sus tot nu va mai ajunge la acei
taleri.

Eu datele mele le-am reprodus
după rațioinile succesive, pe cari epi-
tropia ni-le-a prezentat în sinoadele
anuale ordinare. Din acestea am aflat,
că lăsamântul »Rusanda Cândea« a in-
curs la 1899 și a fost susceput în ave-
rea biserică. Deci mă surprinde des-
coperirea făcută de dl Iosif Gomboș, că
dînsul până la finea anului 1901 rațio-
niul acesta nu l'a putut finaliza și că
actele referitoare la acest lăsamânt se
păstrează la dînsul în Abrudsat, unde
doar' nu le este locul.

Abzicerea din episcopie a dlui Mi-
hail Gomboș a pretins o sinodul pe un
timp când eu eram departe de Vidra,
la anul 1897. La reînnoirea mea în
comună am compus statistica parohială,
de unde am aflat, că numărul sufletelor
trece peste 2500, deci am pretins în si-
nodul sporiere membrilor în comitetul pa-
rochial la 30, în episcopie la 4. Propu-
nerea mea basată pe stat. org. nu a
bunvenit matadorilor și făcându-se gă-
lăgie, treaba după păreși s'a întocmit
așa, că s'făra ca sinodul se mai fie între-
bat de protopop, I. episcop și fiul
ne fac epitropi pe doi cumnați. Până
la proximal sinod rămăneam totuși nu-
mai cu 3 epitropi legali, când se în-
cearcă de protopop o nouă alegere, care
din pricina tot a lui Mihail Gomboș ră-
măne fără rezultat și n'am știut-o eu și
cu mine întreagă Vidra, până ce dl Iosif
Gomboș ne-o descopere, că ar exista un
substitut. Și de ce numai un sub-
stitut, când noi lege avem și după lege
trebuie să avem 4 epitropi alesi?

(Va urma).

Revista esternă

Anglia.

În parlamentul englez s'a presen-
tat o Carte-albă, care conține și un ră-
spuns al lui Chamberlain la cererea gu-
vernorului din Cap pentru suspendarea
temporară a constituției. Ministrul en-
glez e contra acestei suspendări, cu atât
mai virtos, că numai minoritatea parla-
mentului din Cap o a cerut, fiind și toți
ministrii din Orașul Cap contra. Fiind
o astfel de suspendare chemată să amă-
raască din nou spiritele, Chamberlain
crede, că parlamentul coloniei să fie cât
mai curând convocat.

Ministrii coloniilor engleze au ținut
o conferență, în care s'au propus dife-
rite măsuri referitoare la raporturile
țării-mame cu coloniile, apărarea impe-
riului și raporturile comerciale. S'a ac-
centuat indeosebi scărirea reciprocă a
taxelor vamale pe mărfurile engleze și
coloniale și alcătuirea de trupe colo-
niale întregitoare.

Turcia.

Patriarhul armean și-a renouit cu in-
sistență rugarea, ca să înceie starea ex-
cepțională față de Armeni, declarând,
că în cazul contrar nu-și poate înde-
plini funcțiunile. Cercuiri armene se
tem, că patriarhul va demisiona în mod
definitiv, dacă se va continua cu măs-
urile excepționale.

În Macedonia a fost la Giumast
o nouă ciocnire între trupe turcești și
bande bulgare. Acestea au fost bătute.

Știri mărunte.

Agentul diplomatic din Belgrad al Rusiei
a înconștințat părechea regală sârbescă, că
Tarul o va primi la toamnă în Livadia.

Pentru reluarea relațiilor diplomatice
între Italia și Șvizzera s'au făcut pași, cari
îndreptătesc la speranță, că toate porturile vor
fi ocupate până la finea lui Iulie.

Turburările continuă în Manguria, unde
trupele rusești au în continuu lupte cu seminția
Cinohazilor.

Convocare.

Comitetul despărțământului »Hida-
Huedin« al »Asociațiunii pentru litera-
tura română și cultura poporului ro-
mân«, convoacă adunarea sa cernală pe
20 Iulie 1902, în Almașul-mare (Nagy-
Almás), cu următorul

P R O G R A M :

1. Participare în corpore la servi-
ciul divin, ce se va celebra în biserică ro-
mână din Almașul-mare la 8 ore a. m.
2. După terminarea serviciului di-
vin, deschiderea adunării prin președinte
în biserică.
3. Emiterea unei comisiuni pen-
tru verificarea procesului verbal al
adunării.
4. Raportul comitetului despre ac-
tivitatea despărțământului.
5. Raportul casarului, conținând
rațioinul de pe anul expirat și proie-
ctul de budget pe anul viitor.
6. Emiterea comisiunilor:
a) pentru încaasarea taxelor și că-
știgarea de membri noi pentru »Aso-
ciațiune«;
b) pentru cenzurarea raportului co-
mitetului;
c) pentru cenzurarea raportului cas-
sarului conform punctului 5.
7. Decidere asupra întrebunțării
sumei de 60 cor. distribuită de comite-
tul central pentru ajutorarea școlilor
de pe teritoriul despărțământului.
8. Disertație conform §-ului 37 din
statute.
9. Rapoartele comisiunilor esmise
conform punctului 6 și deliberare asupra
lor din partea adunării.
10. Eventuale propuneri.
11. Emiterea a doi delegați, cari
se reprezintă despărțământul la aduna-
rea generală a »Asociațiunii«.
12. Alegerea comitetului pe un pe-
riod de doi ani.
13. Închiderea adunării prin pre-
ședinte.

Din ședința comitetului despărță-
mântului »Hida-Huedin«, ținută în B.
Huedin la 1 Iulie n. 1902.

Ioan Pop, Dr. Andreiu Pop,
director-președinte, notar-controlor.

NB. După terminarea adunării prânz
comun în ospătăria »La cetate«. Prețul
unui tăcăm 2 cor. 40 bani.

Cronica zilei.

Sibiu, 9 Iulie n. 1902

CĂLINDARUL DE ZI

al biroului de informațiune pentru străin,
PIATA-MARE Nr. 14.

Joi, în 10 Iulie n. 1902.

Galeria de tablouri a muzeului Baron
Brukenthal, Piața-mare nr. 10: deschisă dela
orele 11—1 după prânz. Intrarea gratuită.

Muzeul de istoria naturală, strada Har-
teneck nr. 1: deschis dela orele 10—1 după
prânz. Intrarea gratuită.

Muzeul transilvan carpatin, strada Har-
teneck nr. 1: deschis dela orele 10 $\frac{1}{2}$ —12 $\frac{1}{2}$ după
prânz. Intrarea 20 bani.

Grădina »Hermann«, strada Morii:
Concertul muzicii orașului Sibiu. Începutul la
orele 8 seara. Intrarea: 50 bani de persoană;
în familie 40 bani de persoană.

»Bereria-mare«, Promenadă (Bretter):
Societatea »Orpheul« a lui Grossmann. Înce-
putul la orele 8 seara. Intrarea liberă, locuri
rezervate.

Un Român distins. Din Graefen-
berg ni-se scrie, că comisiunea admini-
stratoare a bării »Freiwaldau-Gräfenberg«
a ridicat un monument cu inscripțiunea
»Hosan-Quellen« în onoarea dlui Dr.
Ioan Hosan, care timp de un pătrar
de veac a fost medic balnear în Grae-
fenberg. Monumentul se va desvâli în
septemăna viitoare. Meritata distin-
țiune de care s'a împărtășit dl Dr. Ioan
Hosan ne înveselește inima.

Societatea academică, social-lite-
rară »Romania Jună« din Viena s'a
constituit din nou alegându-și următo-
rul comitet: Președinte: Gavril Barbu,
cand. ing.; vicepresident: Alexandru
Sbiera, cand. forest.; secretar I. Iuliu Mo-
ldovan, stud. med.; secretar II. Teodosiu
Iliu, stud. forest.; casar: Iuliu Posner,
stud. ing.; controlor: Teodor Violi, stud.
forest.; bibliotecar: Mihail Dobrovolschi,
stud. forest.; econom: George Cosma,
stud. ing. Notăm totodată că localul so-
cietății se află în VIII. Josefstadt-
strasse 26.

Manevrele României. Marile ma-
nevre din anul curent vor dura dela 4
Septembrie până la 4 Octomvrie. Vor
fi chemați a lua parte: rezerviștii clasa
anului 1895, milițienii clasa anului 1893
și concediații anului 1897. Milițienii vor
forma batalioane aparte și concentra-
rea lor va dura numai zece zile.

La »Reuniunea română de agri-
cultură din comitatul Sibiu« s'au în-
scrie de membri ordinari dl Mihail Iltu,
forestier în Seliște; Casa de păstrare
»Mielul« din Poiana și dl Cornel Mun-
tean, vice-notar în Cărpent.

Oficieri români de cavalerie în
Arad. Oaspeți interesanți au sosit Du-
minecă la Arad. Colonelul Ledoian și
căpitanul Costei, fac, din rămăgă, lungul
drum dela București la Berlin. Unul,
căpitanul Costei călare, celalalt pe bi-
ciclu. S'au rămăgă pe o sumă consi-
derabilă, că plecând în 26 Iunie din
București, în 28 Iulie vor sosi în Berlin.
Căpitanul Costei trebuie se facă tot dru-
mul călare, tren sau trăsura nu-i permis
să folosească. Colonelul Ledoian li în-
soțește pe Costei cu bicicleta până la
Berlin. Și el face drumul din rămăgă
și totodată li controlează pe Costei. E
interesant, că Ledoian cu biclul seu
l'a întrecut pe cavaler, care este unul
dintre cei mai buni călăreși ai armatei
române. Oficierii români și-au continuat
luni dimineața drumul spre Seghedin
și de acolo la Budapesta.

Statistica ziarelor României. Mi-
nistru de interne a terminat statistica
de toate ziarele, revistele cari apar în
România. Din acest tablou rezultă că
numărul publicațiilor din România e
de 223, astfel repartizate: În capitală
136 și anume; 57 de ziare din cari 19
cotidiene, 72 de reviste și 18 publica-
țiuni oficiale. În provincie 52 de ziare,
14 reviste și 21 de publicațiuni oficiale
în total 87.

Ioan Orth trăește. Memoria fostu-
lui arhiduce Orth urmărește din când
în când sufletul oamenilor. Ziarul pa-
rian »Rappel« aduce acum niște infor-
mațiuni scoase, din așa zisul, favor demn
de credință despre tainica dispariție a
arhiducelui. Acest ziar ne-a pus în po-
ziția a crede că femeia lui Orth se află
încă în viață. În legătură cu aceasta
veste ziarul »Rappel«, pe baza afirma-
țiunii pozitive a servitorului arhiduce-
lui publică știrea, că și arhiducelui e
în viață. Se zice, anume, că arhidu-
cele venind în conflict, când cu expedi-
ția sa, cu personalul corăbiei sale, și-a
vândut corabia numită »Santa-Magoula«.
După aceea s'a stabilit împreună cu fe-
meia sa în Japonia. Se susține că pă-
rinții arhiducelui au cunoștință despre
aceasta, și de aceea se arată indiferenți
față de șvonurile ce se răspândesc des-
pre el.

Nuntă la curtea din Muntenegru. Din Cetinje se vestește, că acolo decurg în stil mare pregătirile pentru cununia prințului Mirco cu Elena Constantinoviciu. Cununia se va ține cu pompă mare. Franța, Rusia și Italia vor fi reprezentate prin trupe extraordinare.

Intâlnirea dela Drezda. S'a fost răspândit prin ziare știrea, că intâlnirea din Drezda a împăratului și reginei noastre Francisc Iosif cu împăratul germaniei Wilhelm ar fi fost foarte rece. Foia semioficioasă »Montagsrevue« desminte această știre susținând, că regele nostru a fost salutat și îmbrățșat în modul cel mai călduros.

Din Bozoviciu. În numărul 104 al prețutului ziar »Tribuna« a apărut în »Cronica zilei« o corespondență din Bozoviciu sub maro: »Tendințe peofoase«, în care se afirmă, că niște peroiunați de agenți din Budapesta vor să înființeze cu ajutorul unor Români răteioși din Bozoviciu — între cari se află și solgăbirul Grofșorean — o bancă de stat.

Cuprinsul întreg al corespondenței este fals. Știrea adevărată a lucrului este, că corporațiunea meseriașilor din Bozoviciu și din jur voește să înființeze în Bozoviciu o reuiniune de credit pe seama meseriașilor aparținători la corporațiunea noastră. Scopul reuiniunii proiectate este: crearea și dezvoltarea industriei pe jnntul Almajului cu ori-ce pref, mai departe promovarea intereselor și ajutorarea materială a meseriașilor nostri; și spre scopul acesta dorim să înghetăm pe seama industriașilor lucrătoare comune provăzându-le cu materialul și sculele de lipsă, mai departe am proiectat și stabilit planul, după care vom realiza cea mai espresă dorință a noastră: înființarea unui deposit de marfă pe seama meseriașilor, ear' pentru economii nostri — vom înghieba un așa numit, model de economie.

Corespondențul a învinovățit deci pe nedreptul și persoana dlui Ioan Grofșorean, protopretor, de oare-cu dl Grofșorean, urzitorul corporațiunii noastre, tot ce a făcut în privința reuiniunii proiectate este: că ne dă mâna de ajutor. Bozoviciu, la 28 Iunie 1902. Nicolae Popiciu, președintele corporațiunii meseriașilor din Bozoviciu și din jur.

Un nou monah. Duminică în decursul sfintei liturgii celebrate în mănăstirea Hodod-Bodrog, a fost tuns intru monah de către arhimandritul Augustin Hamsca asesorul consistorial, arhidiaconul Dr. Elie Cristea, dându-i-se numele Miron.

În excursiune științifică. După-cum s'a anunțat mai înainte, o număr-oasă societate de bărbăți de știință și studenți universitari din București au sosit în zilele trecute la Deva spre a face călătorii de studiu în comitatul Hunedoarei. Societatea arheologică și istorică din comitatul Hunedoarei, spriginită de inteligența maghiară, și-a abucumtat marile pregătiri pentru primirea deamă a saveniilor Români. Când colo — ce se vede? La gară din Deva a eșit întru întimpinarea oaspeților numai Téglaș Gábor însoțitor de profesorul Lazari, de subinspectorul regesc de școale Vildt și de câțiva funcționari. O parte mare dintre oaspeții sosiți a fost înuartați la familiile române, ear' ceilalți, pe cheltuiala lor prin hotele. Ospitalitatea ungurească s'a terminat cu un banohet dat în onoarea oaspeților. Notăm că fiecare oaspe și-a plătit încă-mul cu trei coroane.

Societatea conșată din următorii domni: George Lahovari, președinte înaltei Curți de compturi și president al societății istorice române, Mihail Șufu, guvernatorul »Băncii Naționale«, Ștefan Greceanu, mare proprietar și fost senator, Grigore G. Toilescu și Dr. Alea. Obreja, profesori de universitate, Stroe Beloscu și Constantinescu-Rimniceanu, senatori, arhitectul N. Gabrielescu, Dr. Andronescu, G. O. Girbea și Bontăg, profesori secundari. Oredem că vor duce plăcuti impresiuni.

Vila lui Crispi din Neapol. Se anunță din Neapol, că între familia lui Crispi, a răposatului mare bărbat de stat italian, și între împăratul german în timpul din urmă decurg peritrații în privința cumpărării vilei lui Crispi »Villa Lina« din Neapol. Încă în săptămâna trecută împăratul Wilhelm și-a trimis un om de încredere însoțit de un arhitect german ca să viziteze »Villa Lina«. După-cum se vestește împăratul german voește să cumpere vila ca loc de petrecere de vară pe seama ambasadorului german din Roma. Până acum peritrațiile n'au avut succesul dorit. Unii susțin, că Wilhelm voește să cumpere vila pentru familia sa. Urmășii lui Crispi cer 600.000 lire pentru vila, pe care s'nt ipotecate trei sute mii lire datorie. Mobiliele vilei s'au vândut pe calea licitației publice. Veduva lui Crispi primește o pensie considerabilă din casa de privată a regelui Italiei. Fiica lui Crispi a devenit soția bogatului principe din Sicilia Linguaglossa și astfel nu e prea avisată la moștenire.

Comitetul societății pentru fond de teatru, după-cum aflăm, este convocat la Sibiu pe zilele de 13 și 14 I. c., când se țin și ședințele secțiunilor științifice ale »Asociațiunii«.

Turdenii și Gotterhalte. Sămbătă a sosit la Turda un batalion al regimentului 21 de honvazi din Cluj. Alesul public al vestitei Turde a așteptat cu mare bucurie sosirea honvezilor. Bucuria însă le-a stricat-o neoruzătorul de urechi patriotice Gotterhalte, pe care l-a cântat musica.

Atăta a fost de ajuns ca Turdenii să se înfoae ca niște orucani, să înceapă a demonstra răspunzând lui Gotterhalte cu fluerături, abzuguri și injurături. Să putea ca vestii din Turda să rămână laapoia altora!

Vicecomite suspendat. Ziarele maghiare scriu, că comisiunea administrativă a comitatului Moșon a ordonat oarecare disciplinară în contra vice-comitelui Pogá y Jozsef pe motivul unei concesiuni de farmacie. În urma acestei hotărâri, fișpanul Nagy Jenő a suspendat pe vice-comitele din funcțiunea sa.

Aristocrați noi. »Monitorul Oficial« publică trei autografe regale prin care Benyovszky Mór și Rezső, fii adoptați ai contelui Benyovszky Sándor, s'nt ridicăți la rangul de »conte«, ear' Ragályi Ferencz și Biedermann Rudolf, mari proprietari, au primit rangul de »baron«. Noii aristocrați vor fi induși în lista membrilor casei magnatilor.

Avis. Se caută un secretar, care să cunoască perfect, a vorbi și scrie limba germană și maghiară și care să satisfacă următoarelor condițiuni: a) Să fie Român; b) Să nu fie mai tiner de 21 ani și mai bătrân de 30; c) Să posedă, cel puțin 4 clase secundare și d) Să fi satisfăcut legii recrutării. Doritorii de a ocupa acest post să-și adreseze cererile în scris până la 15 Iulie a. c. st. n., împreună cu actele ce posed dlui Victor Albini, șeful gării Căneni (România).

Explorări? Aflăm din un isvor demn de crezământ, că jnnturile locuite de Români s'nt outrierate de doi străini, un Englez și un Francez, însoțiti de vice-panul respectivului comitat și de alți Maghiari fruntași »Comisia« cercetează pe fruntașii Români și le pune diferite întrebări, cu scop de a scoate la iveală, că Români s'nt foarte mulțumii în Ungaria. Englezul și Francezul au să o trimbițe aceasta în lumea mare. Ni-se scrie, că una din întrebările ce pun domni, este, că n'ar dori (!) Români să se împreune cu România? Englezul și Francezul iau în scris toate răspunsurile, așa după cum le talmăcesc însoțitorii maghiari.

Facem atenț publicul nostru a nu sta de vorbă cu »comisia« aceasta și a ne avisa despre păsurile ei.

A apărut în editura librăriei centrale, Stănoulescu & Georgescu, din Ploști, un interesant volum de »Novele alese«, traduse de confratele nostru B. Marian, după Zola, Maupassant, Daudet, Gongol, etc.

Prețul unui elegant volum de 145 pagini, numai 1 leu.

— Poessii bânășenești. Intruniri. De Victor Vlad Delamarina. Lugoș 1902. Eed. desp. Lugoș al »Assoc.« Prețul 30 bani.

— Din »Biblioteca scriitorilor români«, ce apare în editura institutului de arte grafice »Minerva« în București, a apărut un nou volum, care cuprinde »Literatura povorală« din scrierile inedite ale lui M. Eminescu. S'nt poessii populare și povesti în proză de toată frumusețea. Prețul 1 leu 50 bani.

— »Observări critica la opul Metropolia Rom. ort. din Ung. și Trans. etc. și observări la răspunsul dlui arhim. Dr. Il. Pușcariu« de Dr. P. Ionescu, prof. Caransebeș 1901.

— Au apărut »Poessii și nuvele« nr. 1 din Biblioteca literară a ziarului »Libertatea« din Orăștie.

Știri mărunte. Din Biaritz se anunță, că regina Natalia voește să se retragă într-o mănăstire de călugărițe.

Vieța socială.

Petrecere de vară în Slimnic.

Tinerimea română din Slimnic va aranja în ziua de St. Petru și Pavel (12 Iulie n.) o petrecere de vară în pădurea »Bacia« de acolo. Invitări speciale nu se fac. Începutul la 10 ore a. m.

ECONOMIE.

Pentru proprietarii de vii.

Vestim prin aceasta pe cultivătorii nostri de vii, că la comisiunea economică a comitatului Sibiu, se află de vânzare broșura »Îndreptar pentru manipulare rațională a vinului și a mustului pentru micii proprietari cu prețul de 40 bani de broșură. Broșura se găsește atât în text român cât și german. Comandele se se facă la adresa preșidiului comisiunei economice comitatene în Sibiu.

Sibiu, în 29 Iulie n. 1902.

Comitetul central al »Reuiniunii române de agricultură din comitatul Sibiuului«.

D. Comșa, V. Tordășianu, pres. secretar.

Pentru abonații din România

Abonații nostri din România, cari n'au achitat încă abonamentul pe anul 1902, s'nt cu insistență rugați a achita costul abonamentului la reprezentantul nostru pentru înțrerea României: Agenția de publicitate Carol Schulder, București, strada Șelari Nr. 10.

»Tribuna« toamai de present este persecutată orăncen din partea guvernului maghiar, cu procese și grele amende în bani, căora direcțiunea numai așa poate face față, dacă sprijinitorii și abonații ei își împlinesc datoriința. Li rugăm deci de nou să binevoiască a-și achita costul abonamentului și astfel a o sprijini, ca și de aci înainte să poată purta cu vigoare steagul luptelor naționale.

Invitare de abonament

la

„TRIBUNA“.

Cu 1 Iulie 1902 v. încep noue abonamente lunare, ouartale, semestrale și anuale.

Domni abonenți s'nt rugați a grăbi ou reînnoirea abonamentelor lor, pentru regulata expediție a foil.

Abonamentele se fac prin mandate postale și anunit pentru un timp, oare începe ou prima și se termină ou ultima luni, după stilul vechiu.

Abonamentul anual costă 28 cor. — bani
Abonamentul semestral 14 cor. — bani
Abonamentul trimestral 7 cor. — bani
Abonamentul lunar costă 2 cor. 40 bani.

Este în interesul dlor abonenți, ca adresele să fie însemnate oât se poate de corect și legibil. Domni abonenți vechi s'nt rugați a lipi pe mandatul postal adresa tipărită dela fașile, în oare li-s'a trimis »Tribuna« până acum.

Administrațiunea.

Știri economice, comere. industr. jurid.

Conscrierea animalelor. În comit. Sibiuului s'nt 18.734 cai, vite 59.632, bivoli 11.292, oi 72.523, capre 5192, porci 27.151, armășari de prăsilă 9, tauri de prăsilă rasă ungurească 25, rasă străină 107, tauri de bivoli 39, veri de prăsilă 183, berbeci 870, măgari 10.

Imprumutul bosniac. Se anunță din Viena, că bănoile vieneze reunite și Union-Bank au cerut camerii vieneze de bursă să inscrie oficial imprumutul bosniac de 78 milioane cu 4 1/2% pentru trebuințele țerii.

Comunicarea cu oficiile consulare. Camera comercială din Brașov atrage atențiunea celor interesați, că la rugările adresate consulatelor să alătore totdeauna și marcele postale trebuincioase pentru francoarea răspunsului.

Comerciuul estern al monarhiei în 1901 a fost de 1694.2 milioane cor. la import și 1991.1 la export.

Reuiniunea economică din Orăștie. Duminică »Reuiniunea Economică« din Orăștie și-a ținut adunarea generală a 2-a, în o sală a școalei din loc,

fiind de față vre-o 35 membri. A presidat-o vice-președintele A. P. Barcianu. S'a cetit raportul comitetului despre activitatea din anul trecut, apoi socotelile anului trecut și luându-se la cunoștință s'a dat comitetului și cassarului absoluturiul.

Di C. Baicu a ținut apoi o prelegere economică stăruind pentru a se folosi și poporul nostru de unelte și mașinile perfecționate în lucrarea economiei sale ca având pe urma lor mare folos, și peste tot pentru lucrarea mai rațională a întregii economii.

S'a statorit apoi budgetul pentru anul curent, cifrându-se la înțrate cu 1442 cor., la eșite cu 1140, rămânând un excedent de vre-o 300 cor.

A urmat reconstituirea comitetului pe un nou period de 3 ani.

Sz. 6324/902 bf.

Ő Felsége a Király nevében.

A Kolozsvári kir. törvényszék mint esküdt-bírószág, Br. Szentkereszty Zsigmond m. kir. curiai bíró, kir. törvényszéki elnök elnöklele alatt, Szász Béla kir. it. táblai bíró, Steprany Elek kir. tszéki bíró, valamint Török Ákos alegyező mint jegyzőkönyvezető részvétele mellett a vádtanácsnak 1902 évi 1520 szám alatt kelt vádtározatában Dán Pompilius vádlott ellen sájt útján elkövetett rágalmazás miatt foglalt vád fölött a kir. törvényszéknek mint esküdtbírószág 1902 évi 1520 szám alatt kelt végzése folytán dr. Endes Miklós kir. alügyésznek mint közvádlónak szabadlábban levő vádlottnak és Abraham Antal ügyvédnek mint védőnek jelenlétében 1902 május hó 24 napján Kolozsvárt megtartott nyilvános főtárgyalás, a vád és védelem meghallgatása után, következőkéig ítélt:

Dán Pompilius vádlott a ki zernesti születésű, belényesi lakos, 31 éves, gör.-kel. vallásu, tanár, vagyontalan, magasabb műveltségű miután az esküdték alkövetkező első főkérdése a »Bűnös-e Dán Pompilius vádlott mint szerző abban, hogy a Nagyszebenben megjelent »Tribuna« című politikai napilapnak 1801 év. május hó 4-én (április 21) kiadott 74. számában »A posta részére« (Pentru Posta) felirattal általa nyomtatvány útján közléstetett cikknek a vádiratban tüzetesen megjelölt szavai al olyan tényt állított Máté Máté alsó-venicei postamesterről, tehát közhivatalnokról, a mely tény valóságos esetében a sértett ellen büntető eljárás megindításának által képezné, vagy sértett közmegevesztésnek ténne ki? Igen, vagy nem? — továbbá a következő második főkérdése: »Bűnös-e Dán Pompilius vádlott mint szerző abban, hogy a Nagyszebenben megjelent Tribuna című politikai napilapnak, 1901 évi május hó 16-án (május 3) kiadott 82-ik számában »A posta részére« (Pentru Posta) felirattal általa nyomtatvány útján közléstetett cikknek a vádiratban tüzetesen megjelölt szavai al olyan tényt állított Máté Máté alsó-venicei postamesterről, tehát közhivatalnokról, a mely tény valóságos esetében a sértett ellen büntető eljárás megindításának okát képezné, vagy sértett közmegevesztésnek ténne ki? Igaz-e, vagy nem? — hénél több szavazatból igennel felelték, bíróság is bűnösnek mondatik ki a btk. 258 §-banirt a btk. 259 §-s szerint minősülő és a bth. 262-§ szerint büntetendő két rendbeli nyilvános rágalmazás vétségében és ezért a btk. 262-§. alapján, a btk. 92-§. alkalmazásával két rendbeli 50—50 (ötven ötvén) korona pénzbüntetésre, mint fő és 20—20 (husz-husz) korona pénzbüntetésre mint mellékbüntetésre ítéltetik; behajthatlanság esetén minden 10—10 korona 1—1 (egy-egy) napi fogházbüntetésre lesz átváltoztandó.

Elmarasztaltatik vádlott az addig felmerült 476 kor. 20 fillér, valamint az ezután esetleg felmerülő büntügyi költségek hordozásában ezek azonban az 1890 XLIII. t. cz. 4. §. alapján egyelőre behajthatlanoknak nyilvánítottatik.

Köteleztetik vádlott a jelen ítéletet, ennek jogerőre jutása után, egész terjedelmében a »Tribuna« című politikai napilap legközelebb megjelent számában, saját költségén, egy ízben közlésteteni.

Indokok:

Vádlott bűnösségének bírói megállapítása az esküdték határozatán alapszik. A büntetés kimérésénél a bíróság a vádlott terhére súlyosító körülményt nem állapított meg; ellenben enyhítő körülménynek tekintette vádlott büntetlen előéletét, továbbá azt, hogy közleményi megírásánál a közléstetelésnél őt a vált közérdek vezette s hogy azokat téves információk alapján jóhiszeműleg vita meg és tétette közzé, végre kiválóan figyelembe vette a bíróság azt, hogy vádlott a nyilvános tárgyalás rendén sértettől teljes elégtétel gyanánt hajlandó volt bocsánatot kérni. Mindezek alapján a btk. 92 §-a volt alkalmazandó és a rendelkezés részben irt büntetés volt megállapítandó.

A büntügyi költségek behajthatlanságára vonatkozó rendelkezés vádlott igazolt vagyontalanágának folyományá.

A jelen ítéletnek a Tribuna cz. lapban leendő közléstetelésre vonatkozó rendelkezés a Bp. 574. §. 4 bekezdésén alapszik.

A Kolozsvári kir. törvényszék mint esküdt-bírószág 1902 évi május hó 24 én tartott nyilvános üléséből.

Szász Áurel,

az esküdtbírószág elnöke h.

Sz. 6324/gor gy.

Bartt,

jegyző,

Közzétetik azzal, hogy jogerős és végrehajtható.

Szász Áurel,

elnök h.

Bibliografie.

Cărți noue. Clădirea și întocmirea școalelor populare. A XII-a broșură publicată de reuiniunea igienică a comitatului Sibiu. Sibiu 1902.

— Die Lehre von der Bewegung fester Körper. Ein Unterrichtsgang auf historischer Grundlage von Carl Albrich, jun. Sibiu 1902.

— Poesia lui Șerbănescu. Conferență rostită la ateneele Brăila și București de T. C. Djuvara. Estras din Convorbiri literare. București 1902.

— Ein Vorschlag zur Reform der Handelsstatistik von Alois Pollak. Viena 1902.

— Panagirioul imp. Traian (C. Plinius C. Secund.) Traducere din latinește de Aur. Moșoiu, prof. Ploesti. Tip. »Lumina« 1902. Prețul 1 leu.

— Tabelele și măsurile. Manual ajutor la învățătura, de A. Minișan, inv. în Săn.-Miclăuș-mare. Ed. III. Arad. Prețul 10 bani.

În editura librăriei Ciureu, Brașov, au apărut următoarele cărți noue:

1. Hanul Tătarilor și fiul seu, de Maxim Gorchi, traducere de I. C. Panțu. Prețul 10 bani.

2. Florin, poveste în versuri de S. Cujbă. Prețul 16 bani.

3. Opt piess teatrale pentru școlari și școlărite. Dialoguri și triloguri de Maria Drăgan, învățătoare. Prețul 40 bani.

4. Ruga dela Chigileu, comedie populară într'un act ou cantece și joc, de Iosif Ivrean. Nr. 9 din biblioteca teatrală. Prețul 40 bani.

— Cântări liturgice (liturgia Sfântului Ioan Christom), compusă pentru cor de copii (în 3 voci) de Timoteiu Popovici, prof. sem., Sibiu. Se capătă la autor ou prețul de 3 cor. și 10 bani porto.

— Politeist cu pripelile și psalmii cei aleși. Estras din cărțile bial. prin A. Minișan, inv. Arad 1902. Prețul 30 bani.

— A treia carte de oșire pentru anul 3 și 4 de școală, de Mai mulți prieteni ai școalei. Ed. II. Ed. libr. Ciureu. Brașov (P) 1902. Prețul 1 cor. 30 bani.

Trei istorioare morale, de I. Bota, inv. Budapesta, 1902. Broșura 3—4 din biblioteca »Poporului român«. Prețul 40 bani.

Sosiți în Sibiu.

La 9 Iulie n. 1902.

Hotel »Împăratul Romanilor«: Salamon, consil. de curte; Vesque, cons. de compt. Viena; Dr. Leonhardt, medic Sighioara; Németh, com. Cinci-bis; Liszman, com. Bibrich; Miroa, com. București; Oancea și fam., com. Lotru; Maria Muntean, Braluca.

Hotel »Neurivier«: D-na Müller, Orăștie; Câmpean, preot.

Hotel »Meltzer«: Nagy, ing. Bogata; Domsody, silv. G. Tulgheș.

Hotel »Mihailu«: Nemeș, inv. Orștie; Anghelescu, inv. Călimănești; Zod, Cristescu, Popescu, econ. Rimnic; Onora, preot Buholț; Langere, pard. Delen, Budapesta; Bica, not. Bilac; Osokasa, chel. Orade.

Hotel »Habermann«: Pelikan, chel. N. Balan; Algyor, terar Ghimic; Dietrich, funcț. Băiuș.

Pentru redacție și editură responsabil: George Mohan.

Proprietar: Pentru »Tipografia«, societate pe acțiuni: Iosif Marschall.

Doctorul

Alexandru de Vaida-Voevod

specialist pentru boale interne.

[210] 11—

Karlsbad,

ALTE WIESE, »BLAUER SCHLÜSSEL«.

Stabiliment de hydrotherapie

„Wällischhof“.

Stațiunea de tren Brunn, Maria-Enzersdorf, 30 minute departe de Viena.

— Aranjament modern, prețuri moderate —

(medicul, folosirea băilor, locuință, proviziunea întreagă 21—32 fl. la săptămână, amăsura locuinței).

Ou prospecte și informațiuni detaliate stă la dispoziție ou public direcțiunea stabilimentului și medicii: 220 8

Dr. Lazar Popovici, Dr. Marius Sturza, medic consiliar, medic dirigent în Viena XV., Wällischhof p. u. Maria-Mariahilferstrasse 136. Enzersdorf bei Wien.

Despărțământul en detail:
Cel mai ieftin și mai bun izvor de cum-
perare pentru mărfuri de
Băcănie, Coloniale și Textil.
Principiul întreprinderii:
Bun și ieftin!
Serviciu prompt, real și prevenitor!

Cafea neprăjită
20 de feluri!
Excelente cafele prăjite
în toate prețurile!
Făină eminentă
de Bănat!
Cele mai fine liqueururi!

„CONCORDIA“

SOCIETATE COMERCIALĂ PE ACȚII
SIBIIU
STRADA MĂCELARILOR Nr. 20.

Vinuri naturale
de masă și desert!
Toate soiurile de ape minerale
umplătura proaspătă!
Zăhar 1-a rafinat
în piramide și bucați cubice!
Fruite meridionale! Conserve!

Pânzeturi dela Schroll!
Broderii albe!
Țesături de casă indigene
și străine! 198 8—30
Chiffonuri și Inlets!
Toate soiurile de ață de croșetat și
bumbacuri de împletit!
Fețe de masă, pentru cafea etc. ect.

La stânga creștinesc

Principiul meu nu este »ieftin« (și rău!), căci numai
marfa rea se poate vinde »ieftin«.

Eu mi-am provăzut magazinul meu cu marfă bună,
trainică și fac atent pe on. public asupra împrejurării, că
păpușii »Drill« provăzuți cu patent și veritabili (păpușii de
pânză) sunt imprimați cu »semnul ciocanului« și că păpușii
cei noi de calitate I. din fabrica de bun renume a lui
Adalbert Schwarz sunt imprimați pe pingele cu marca firmei.

Mare și variat deposit de păpușii lăsați cu mâna după
fasonul cel mai modern pentru dame, domni și copii cu
prețuri foarte moderate.

Fritz Geisberger,

numai la stânga intrării în hotelul »Neurihrer«.

intrării în hotelul »Neurihrer«
din strada Cismădiei se află
magazinul de încălțăminte

al firmei
Fritz Geisberger.

Edict de licitațiune.

Pe baza protocolului de sub nr. act.
216—1902 aduc la cunoștința publică, cumcă
casa din Sibiu strada Gușteriei nr. 74,
aflătoare în prot. fond. nr. 1121 se va vinde
pe calea unei nouă licitațiuni voluntare,
ce se va ține în 14 Iulie n. a. c. la 9 a. m.
în cancelaria mea, Sibiu strada Cismădiei 5.
Prețul strigării 8000 coroane.
Condițiunile de licitație se pot privi la
mine în cancelarie în decursul orelor oficiale.
Sibiu, la 26 Iunie 1902.

Dr. Benjamin de Svastits,
241 3—3 notar publ. reg.

Nr. 402/1902. 242 1—3

Publicațiune.

Comuna Boița dă în arandă prin licita-
țiune publică în 2 August a. c. d. a. la 2 ore
în cancelaria comunală dreptul de venet de
pe teritoriul comunei pe timp de 6 ani, înce-
pând din 1-a Ianuarie 1903 până în 31 Decem-
vrie 1908.

Condițiunile de licitațiune se pot vedea
în cancelaria comunală în orele oficiale.
Boița, în 7 Iulie 1902.

Primăria comunală.

Franzbranntwein-ul

lui 10 48—52

BRÁZAY

cel mai răspândit
și mai neescepționabil mijloc de cură în casă
Se espedează dela fabrica lui

Coloman Brázay,
Budapesta, IV., Museum-körut nr. 23.

Franzbranntwein-ul e un mijloc de
neprețuit pentru indivizi de constituție
slabă precum și pentru cei înaintați în
etate, ajutându-le iute la întărirea corpului.

Ferți-vă de imitațiuni.

Fiți cu atențiune la marca de apărare.

Se cumpără în ori-ce apotecă și în celelalte prăvălii.

Preparatele „Gloriosa“

ale dlui farmacist Haupt,

cari sunt:

crema, săpunul, pudra, spiritul de mă-
treață, pomada de păr și unsoarea de
mustăți „Gloria“, sunt recunoscute pen-
tru efectul și bunătatea lor și se pot
procura zilnic prin poștă pe lângă cea
mai mare discrețiune și cu prețurile ori-
ginale dela depositoryul:

PARFUMERIA MELTZER,

strada Cismădiei (edificiul comunei de corp),

GUSTAV MELTZER,

fabrică de săpun și lumini, strada Gușteriei
în Sibiu. [148] 18—26

„Tipografia“, soc. pe acțiuni în Sibiu.

Se află de vânzare:

HOMO SUM.

ROMAN

DE

GEORGE EBERS.

Prețul 2 cor. sau 2 lei 50 bani.

Comandă se pot face la

Librăria W. Krafft.

Supplex Libellus Valachorum.

Cererea celor doi Episcopi români prezentată în
numele națiunii române către Împăratul, la 1791.

Textul original și traducerea făcută

de

Dr. E. Dălanu.

Se află la toate librăriile românești.

Prețul 1 coroadă.

Luptele Românilor.

Articuli istorico-politice

de

Doctor Romanus.

Broșură de 120 pag. cuprinzând 16 excelente
articuli asupra mersului istoric al luptelor
noastre politice. O lectură foarte de actualitate

Preț redus la 60 bani.

Se află de vânzare la:

Librăria W. Krafft.

Atelier de lăcătușerie în Sibiu.

Subsemnatul aduc la cunoștința onoratului P. T. public, cum că după
o praxă de mai mulți ani în cele mai renumite ateliere din monarhie
și străinătate, ca al dlui Valerian Gillar, lăcătușul de artă și construcție
al curții ces. și reg. din Viena etc. etc., mi-am deschis un

atelier de lăcătușerie de artă și construcție

în Sibiu, Rosenanger nr. 9 (Tirgul brânzei)

unde efectuesc tot felul de lucrări aparținătoare acestei branșe, precum:

**Porți de fer, balcoane, terase,
galerii, grilajuri de scări și morminte, marchise,
antreuri, luminătoare,
case pentru flori (florări) etc. etc.**

în ori-ce stil și după cele mai nouă modele. — Afară de aceea am tot-
deauna în depositul meu cele mai practice și mai bune

sobe de bucătărie

cât se poate de solid lacrate și cu prețurile cele mai moderate.

Sperând că P. T. public mă va onora cu numeroase comande, fiind
singurul măiestru lăcătuș român aici în Sibiu, semnez

Cu deosebită stimă

Eremie Purece,
măiestru lăcătuș.

Esposiția Paris: Medalia de aur.

FERNOLENDT

Vacs de ghetă și păpușii,

cel mai bun din lume, se svântă curând, are lustru foarte frumos și nu strică pelea
de loc. — Înființat la anul 1832. — Depositul fabricii Viena I. Schulerstrasse nr. 21.

216 4—52

Se capătă în toate locurile.

Legea veterinară

atât de mult folosite de tuturor economilor și tuturor primăriile
comunale — a eșit de sub tipar în a doua ediție îndreptată și îmbo-
gătită. »Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiului« a
ingrijit ca atât limba cât și forma cărții acesteia să fie cât se poate
de potrivită, pentru-ca poporul să poată pe deplin înțelege sfaturile
și îndrumările ce i-se dau cu privire la: pasapoarte, tîrguri de vite
boale lipicioase și multe alte lucruri folosite. Cartea se numește

Învățătorul Munteanu

împărtășește economilor și cele mai de lipsă cunoștințe

despre

LEGEA VETERINARĂ

(Lecuirea vitelor)

BOALELE LIPICIOASE (CONTAGIOASE)

stănd cu dinșii la sfat în serile lungi de iarnă.

De

Tormay Béla.

Ediția II. revăzută — 152 pagini mari.

Cartea costă 80 bani (cu porto postal 90 bani) și se poate
cumpăra dela

Reuniunea română de agricultură
din comitatul Sibiului.

Din editura „Tipografiei“, soc. pe acțiuni în Sibiu.

Arghir și Elena, o istorie frumoasă în versuri	cor. —30
Art. de lege XXI. și XXIII. ex. 1886. Despre instrucțiuni și despre procedura disciplinară	—50
Art. de lege XXII. ex. 1886. Despre comune	—80
Alușiu Gavrilă, Societăți de cumpătare, îndreptar pentru înființarea lor după modelul »Societății de cumpătare«	1.—
Brote Eugen, Ținerea vitelor	—24
„Trifoilul“	—30
Costan T., Aur, novelă	—40
Duică G. P., Savitri, povestire indică din Mahabarată	—32
Ebers Georg, Homo sum, roman tradus de Mugur	1.00
Îndreptar practic în economia rurală de mai mulți preoți	1.60
Leonat și Dorofata, vorbire de glume în versuri	—20
Nordau Max, Naționalitatea, studiu	—40
„Reprivire din Paradoxe sociologice“	—40
Ordonanțele ministeriale pentru introducerea legii comunale (Art. XXII. din 1886)	—10
Russu-Sirianu I., Moara din vale, 8 novele	1.40
Simion T., Păcate Domnești, novelă orig.	—60
Simu R., Monografia comunei Orlat	—50
Celor-oc cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librărilor și peste tot vânzătorilor, se dă rabatul cuvenit.	

Se află de vânzare în librăria W. Krafft în Sibiu.

Ilustrații românești!

Cărți postale

cu

ilustrații românești

„...toate a tot
Frumoase cât eu n-ai nu pot
Mai frumoase să-mi socot
Ca mintea mea“

in

peste 20 variante,

care de care

mai fermecătoare

Se află cu prețul de 10 bani per bucată
la

„Tipografia“,

societate pe acțiuni în Sibiu, str. Poplăcel nr. 16.

La cumpărări mai mari se dă rabat potrivit.

Tipuri admirabile.

„Foaia Poporului“,

este cea mai bună și mai ieftină gazetă populară.

„Foia Poporului“

ese în fiecare Duminică, în format cuart mare, cu cuprins
bogat politic-național, economic, literar, informativ etc. și cu
ilustrațiuni.

Pentru-ca fiecare știutor de carte se poată abona această foale

„Foia Poporului“

va costa numai 4 cor. pe anul întreg sau 2 cor. pe jumătate de an

Abonamentele se fac de-adreptul sau prin mandate postale la

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.